

7081

# Dornbirner Gemeindeblatt

Ercheinet jeden Samstag. Bezugspreis vierteljährlich S 7.—, Einzelpreis 60 Groschen. — Inserate sind jeweils bis Mittwoch abends im Rathaus, Zimmer Nr. 27 einzureichen. — Eigentümer, Herausgeber und Verleger: Stadtgemeinde Dornbirn. — Für die Schriftleitung verantwortlich: Theodor Stadelmann  
Druck: Buchdruckerei Georg Höfle, Dornbirn

Nummer 48

Sonntag, 28. November 1954

82. Jahrgang

Wochenkalender: Sonntag, 28. November 1954, 1. Adv.-So., Gerhard — Montag, 29., Saturninus — Dienstag, 30., Andreas — Mittwoch, 1. Dezember, Eligius — Donnerstag, 2., Bibiana — Freitag, 3., Franz Xaver — Samstag, 4., Barbara

## Nikolausmarkt.

Der diesjährige Nikolausmarkt findet am Montag, den 6. Dezember 1954, so wie in den letzten Jahren, auf dem traditionellen Marktplatz (Freiheitsplatz und Marktplatz bis Einmündung Schillerstraße) statt.

Die Anmeldungen wegen Verkaufsständen und Plätze werden bis spätestens 2. Dezember 1954 schriftlich oder mündlich an das Marktkant Dornbirn erbeten.

Nachdem der Verkehr an diesem Tage umgeleitet werden muß, werden die 1851. Firmen, die ihre Geschäfts- und Lagerräume im Bereich des Marktgeländes haben, höflich ersucht, ihre Vorbereitungen für den Nikolausstag so zu treffen, daß an diesem Tage von ihnen oder für ihren Betrieb möglichst keine Fahrten mit Fahrzeugen gemacht werden müssen. Es wird gebeten die **unumgänglich notwendigen Fahrten** am frühen Vormittag durchzuführen, damit während des Hauptbetriebes der Markt nicht gestört wird.

Solange vorgenannte Firmen sich am Nikolausmarkt beteiligen wollen, werden ihnen bei rechtzeitiger Anmeldung auf Wunsch die Verkaufsstände vor ihren Geschäftslokalen zugewiesen.

Die gesamte Bevölkerung Dornbirns und insbesondere die in unmittelbarer Nähe des Marktplatzes wohnhaften Hausbesitzer werden ersucht, das Marktkant bei den Vorbereitungsarbeiten für den Nikolausmarkt bestmöglichst zu unterstützen und den erforderlichen Maßnahmen das nötige Verständnis entgegen zu bringen.

7501

Der Bürgermeister: Dr. G. A. Moosbrugger

## Bekanntmachung

Auf Grund der Verordnung des Bundesministers für Land- und Forstwirtschaft vom 1. Febr. 1951 (BGBI. Nr. 52) betreffend die Durchführung von jährlichen Erhebungen über die land- und forstwirtschaftliche Erzeugung und deren Grundlagen, finden am 3. Dezember 1954 folgende Erhebungen statt:

Eine **Allgemeine Viehzählung in Verbindung mit einer Amderrassenerhebung**, die Erhebung der **Kälber-Lebendgeburten** u. der **Hausflachtungen** von Viehvieh für die Zeit vom 1. September bis 30. November 1954, eine **Feststellung des beabsichtigten Verkaufes von Schlachtvieh** in der Zeit vom 4. Dezember 1954 bis 3. März 1955.

Alle Viehbefitzer sind verpflichtet, **rechtzeitig, vollständig und wahrheitsgetreu** die erforderlichen Angaben zu machen. Sollte auf Grund einer veterinärpolizeilichen Anordnung das Betreten der Ställe, des Hofes oder eines ganzen Wohnbezirktes durch Fremde verboten sein, hat der Tierbesitzer in irgend einer Form, z. B. schriftlich, dem Zähler oder unmittelbar dem Gemeinbeamt die erforderlichen Auskünfte zu erteilen.

### Alle Angaben unterliegen der Geheimhaltungspflicht.

Am Tage der Erhebung muß in jeder Haushaltung, die Angaben zu machen hat, eine Person anwesend sein, die dem Zähler die erforderlichen Auskünfte erteilen kann.

Hat an diesem Tage kein Zähler vorgeschrieben, ist der Viehbefitzer verpflichtet, am nächsten Tage selbst oder durch einen Stellvertreter beim Gemeinbeamt seine Angaben zu machen.

7522

Der Bürgermeister: Dr. G. A. Moosbrugger

## Ausschreibung.

Die Umkleehütte und die zwei Geräteschuppen auf dem Sportplatz Birkenwiese werden hienit zum Abbruch und Verkauf ausgeschrieben. Interessenten haben die Möglichkeit die betr. Objekte am Sonntag, den 28. November ds. Jrs. in der Zeit von 10 bis 12 und von 14 bis 16 Uhr zu besichtigen.

Die Angebote sind an das Stadtbauamt, neues Rathaus, Zimmer 38 zu richten, wo auch nähere Auskünfte erteilt werden.

7508

Der Bürgermeister: Dr. G. A. Moosbrugger

## Evangelische Pfarroemeinde Dornbirn

Kirche: Kolonistraße  
Pfarramt: Batlogasträße 4

Sonntag, 28. November (1. Adventsonntag): 17 Uhr  
Nachmittagsgottesdienst (Pfarrer E. Eggarter-Feldbach).  
Kein Kinder-gottesdienst.

7507

## Sonntagsdienst

Sonntag, den 28. November 1954

Dr. Hans Bergmeister, Tobelgasse 1, Tel. 24 88  
Salvator-Apothek, Marktstraße 52, Tel. 24 28  
Spitaldienst: Dr. Franz Widmann